

FISKETS GANG

UTGITT AV FISKERIDIREKTØREN, BERGEN

FG

5. DESEMBER 1968

49

AV INNHOLDET I DETTE NR.:

	Side
Fiskerilovgivning.....	839
Verdi av utførsel av fisk og fiskeprodukter, selfangst- og hvalfangstprodukter jan.-okt. 1968 ..	839
Meldinger fra Fiskeridirektøren ..	839
Mengde- og verdiutbytte av det norske fisket jan.-sept. 1968 og 1967.....	848

Ansvarlig utgiver:
FISKERIDIREKTØREN

Redaktør :
kontorsjef Håvard Angerman

FISKETS GANG's adresse :
Fiskeridirektoratet
Rådstuplass 10
Bergen
Telefon : 30 300

UTKOMMER HVER TORS DAG

Abonnement kan tegnes ved alle poststeder ved innbetaling av abonnementsbeløpet på postgiro-konto 69 181, eller på bankgirokonto 15 125/82 og 31 938/84 eller direkte i Fiskeridirektoratets kassakontor.

Abonnementsprisen på Fiskets Gang er kr. 25,00 pr. år. Til Danmark, Island og Sverige kr. 25,00 pr. år. Øvrige utland kr. 31,00 pr. år. Pristariff for annonser kan fåes ved henvendelse til Fiskets Gang.

VED ETTERTRYKK FRA FISKETS GANG MÅ
BLADET OPPGIS SOM KILDE

Fiskerioversikt for uken som endte 30. november 1968.

For årstiden å være var fiskeforholdene bra i uken som endte 30. november. Særlig i Finnmark var fisket, i sær torsk-fisket godt, men også Troms hadde pent med fisk i beretningsuken. Lenger sør fester en seg særlig ved de betydelige pigghåfangster, som landes fra Shetland samtidig med at det tas pent med hå også i kystfarvann. Fra Vest-Grønland er det hjemkommet 4 båter som har drevet laksefiske med bra utbytte. Feitsild- og småsildfiskeriene langs kysten gir lite utbytte. På forskjellige felt i Nordsjøen hadde snurpeflåten bra utbytte av makrell og likedan en del sild. I leveransene av sild deltar også islandske snurpere, som hovedsakelig har arbeidet på Vikingbanken.

Fisk m.v. utenom sild, brisling og øyepål.

Finnmark: Driftsforholdene var bra unntatt sist i uken og det ble fisket meget godt, især av torsk, både med liner og trål. Ukens landinger nådde opp i 3 492,3 tonn fisk og 3,5 tonn reke mot 3 161 og 2,1 tonn uken før. I fisket deltok det 532 båter, hvorav 23 trålere, 390 dekkete andre fartøyer og 1 åpen båt med tilsammen 1 867 mann. Foregående uke deltok det i alt 404 båter med 1 878 mann. Trålere landet 1 002 tonn fisk, med garn og not ble det tatt 152,3 tonn, med liner 2 258,8 tonn og med snøre 79,1 tonn. Landingene besto av 2 167,7 tonn torsk, 1 031,9 tonn hyse, 164,4 tonn sei, 73 tonn brosme, 4,1 tonn kveite, 2,9 tonn flyndre, 3,1 tonn steinbit, 18,9 tonn uer og 27,2 tonn blåkveite. Leverutbyttet ble 532 hl, og det ble produsert 212 hl tran.

Troms: I fylkets kystkommuner ble det i henhold til oppgave fra Fiskeriinspektøren landet 1 681 tonn fisk og reke mot 1 436 tonn uken før. I fangstene inngikk 689 tonn torsk, 547 tonn sei, 66 tonn brosme, 311 tonn hyse, 7,5 tonn kveite, 20,6 tonn blåkveite, 30,2 tonn uer, 0,6 tonn steinbit og 8,3 tonn reke.

Vesterålen: Andenes melder om enkelte dagers dårlige fiskeforhold. Imidlertid fortsatte det ganske seifiske med garn og dessuten kom to trålere inn fra Finnmarksfeltene med god fangst. Landingene utgjorde i alt 338,4 tonn, hvorav 192,9 tonn sei, 122,5 tonn torsk (derav 116 tonn fra to trålere), 19 tonn hyse (derav 7 tonn trålfisk), 2 tonn brosme, 1 tonn uer og 1 tonn diverse fisk.

Sør-Helgeland—Sør-Trøndelag: I uken som endte 23. november ble det i dette distrikt landet 337 tonn fisk, hvorav 124,4 tonn torsk, 138 tonn sei, 3,4 tonn lyr, 9,5

Fisk brakt i land i Finnmark i tiden 1. januar – 30. november 1968.

Fiskesort	Mengde	Anvendt til					
		Ising og frysing		Salting	Henging	Hermetikk	Oppmåling
		Rund	Filet				
Skrei	29 970	1 073	6 319	1 767	811	—	—
Loddetorsk . .	35 404	1 224	24 129	1 913	8 138	—	—
Annen torsk . .	21 268	2 123	17 058	589	1 498	—	—
Hyse	31 691	4 533	26 715	71	369	—	3
Sei	10 126	643	6 524	1 235	1 724	—	—
Brosme	562	—	—	—	562	—	—
Kveite	164	164	—	—	—	—	—
Blåkveite . . .	1 164	1 164	—	—	—	—	—
Flyndre	151	151	—	—	—	—	—
Uer	608	608	—	—	—	—	—
Steinbit	675	675	—	—	—	—	—
Reke	475	475	—	—	—	—	—
Annen fisk . . .	—	—	—	—	—	—	—
I alt	112 258	12 833	80 745	5 575	13 102	—	3
« pr. 2/12-67	118 417	13 186	56 549	9 492	38 713	324	153
« pr. 3/12-66	14 3085	14 963	85 008	8 916	34 046	—	125

¹ Lever 24469 hl. ² Tran 1065 hl, rogn 250 hl hvorav saltet 70 hl og fersk 180 hl. ³ Tran 6960 hl. Rogn 97 hl, herav 86 hl saltet, 11 hl fersk. ⁴ Herav 705 tonn rotskjær.

tonn lange, 5 tonn blålange, 40 tonn brosme, 6 tonn hyse, 6,3 tonn kveite, 0,7 tonn flyndre, 2,9 tonn uer og mindre mengder av andre sorter. Blant fangstene i beretningsuken kan nevnes blant annet 1,9 tonn kveite fra Røstfeltet.

Levendefisk: Fra Levendefisklaget distrikt ble det i uken ført 11 tonn levende torsk til Trondheim. Et fartøy ble anlagt fra Helgeland til Oslo med 16 tonn for fremkomst 4. desember. Til Bergen/Hordaland ble det levert 25 tonn levende torsk. Levendefiskutbyttet i Hordaland utgjorde 1,5 tonn torsk og 34 tonn småsei. I Rogaland hadde en 15 tonn diverse levende fisk.

Møre og Romsdal: Nordmøre hadde i uken som endte 23. november landinger på i alt 522 tonn fisk, hvorav 26 tonn torsk, 428 tonn sei, 4,8 tonn lyr, 19,7 tonn lange, 28,3 tonn brosme, 4,8 tonn hyse, 1,2 tonn kveite, 0,4 tonn rødspette, 1,7 tonn uer, 1,7 tonn skate, 4,3 tonn hå samt litt annen fisk. Fra fisket i beretningsuken kan nevnes, at det fra Eggakanten ble landet 13 trålfangster på 3 til 15 tonn, i alt på 130 tonn småsei. Snurpere opererte på Griptaren, og det ble låssatt 19 notfangster på 4–10 tonn, i alt på 140 tonn småsei. Sunnmøre og Romsdal melder om fisketilgang på 198,6 tonn, hvorav 128 tonn torsk,

Fisk brakt i land i Troms i tiden 1. januar – 30. november 1968.

Fiskesort	Mengde	Anvendt til					
		Ising og frysing		Salting	Henging	Hermetikk	Dyrefor
		Rund	Filet				
Skrei	14 594	449	4 014	7 800	2 331	—	—
Annen torsk . .	13 141	389	8 543	3 132	1 077	—	—
Sei	8 324	27	3 256	2 694	2 347	—	—
Lange	264	—	2	262	—	—	—
Brosme	2 177	—	—	18	2 159	—	—
Hyse	3 493	528	2 637	18	310	—	—
Kveite	119	119	—	—	—	—	—
Blåkveite . . .	14 602	6 257	8 345	—	—	—	—
Flyndre	12	12	—	—	—	—	—
Uer	794	200	591	3	—	—	—
Steinbit	276	13	263	—	—	—	—
Annen	—	—	—	—	—	—	—
Reke	2 160	1 984	—	—	—	176	—
I alt	59 956	9 978	27 651	13 927	8 224	176	—
« pr. 2/12-67	44 973	7 653	17 363	8 744	10 838	360	15
» pr. 3/12-66	51 161	8 102	19 658	9 895	13 088	418	—

¹ Tran 3 579 hl, lever 1 730 hl, rogn 3 616 hl, hvorav saltet 1 297 hl, fersk 2319 hl.

3 tonn sei, 37 tonn lange, 1 tonn blålange, 26 tonn brosme, 1 tonn hyse, 0,5 tonn kveite, 1 tonn hå samt litt flyndre, skate og diverse fisk. Bankbåtene tar nå lange turer, og fisken de leverer er blitt saltet om bord. Ovenfor er kvantitetene angitt som ferskfisk.

Fjerne farvann: Linebåten, som i foregående ukeoversikt ble nevnt som hjemkommet fra Vest-Grønland, hadde 110 tonn saltfisk. I forløpne uke kom fire båter hjem fra Vest-Grønland, hvor de hadde drevet laksefiske med drivgarn. De hadde 124 tonn frossen laks. Verdien av denne kan dreie seg om 1,86 mill. kroner.

Sogn og Fjordane: Ukens landinger nådde opp i 948,3 tonn fisk, hvorav 874 tonn hå, som overveiende var tatt ved Shetland. Det meldes om opptil 100 tonn på en enkel båt. For øvrig ble det landet 9,4 tonn torsk, 1,7 tonn sei, 15,5 tonn lange, 11,3 tonn brosme, 2,8 tonn hyse, 2,4 tonn kveite, 0,8 tonn flyndre, 6,2 tonn skate, 12,3 tonn lyr, 2,2 tonn havål, 0,3 tonn lysing og 8,9 tonn diverse fisk.

Hordaland: Landingene i ukens løp, inkl. de omtalte 35,5 tonn levende fisk, ble i alt 214,5 tonn. Av sløyd fisk hadde en 11 tonn sei og lyr, 3 tonn lange og brosme, 1 tonn torsk, 2 tonn diverse fisk, 60 tonn

**Fisk brakt i land i Vesterålen— Nord-Helgeland i tiden
1. januar —16. november 1968.¹**

	Mengde	Anvendt til					
		Fersk	Fryst	Salt- ing	Heng- ing	Her- me- tikk	Opp- mal- ing
Uken til	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn
16/11 1968	1 164	218	414	280	242	—	10
I alt pr. 9/11 1968	97 242	7 106	32 041	23 661	33 946	—	488
I alt pr. 16/11 1968	298 406	7 324	32 455	23 941	34 188	—	498
I alt pr. 18/11 1967	95 387	7 964	28 652	18 222	39 826	11	712

¹ Ifølge oppgaver fra Råfisklaget, Svolvær.

² Dessuten av sjøtilvirket fisk: pr. 9/11 389 tonn tørrfisk, 823 tonn saltfisk, pr. 16/11 394 tonn tørrfisk, 823 tonn saltfisk.

kysthå og 100 tonn hå fra Shetland. Hertil kommer 2 tonn reke.

Rogaland: Det tas fortsatt bra med pigghå på Rogalandskysten og i dette fiske er det mest reke-trålere og andre småtrålere som er engasjert. I fylket ble det i ukens løp landet 150 tonn pigghå, 15 tonn levende og 100 tonn død konsumfisk.

Sakgerakkysten: Det meldes om landinger av fisk på tilsammen 75 tonn.

Oslofjorden: Fjordfisk melder om fiskemottak på 19 tonn.

Makrellfisket: Det ble tatt bra med makrell med ringnot i forløpne uke. Flåten opererte hovedsakelig i sektor 9 (vest av Obrestad), men til dels også lenger sør. Det ble i distriktene sør for Stad landet 630 tonn makrell til bedre anvendelse og levert 382 120 hl til mel og olje. I distriktet er leveransene til nevnte bruk dermed kommet opp i 8 075 904 hl. Nord for Stad ble det levert 1 400 hl makrell til frysing for agn.

Skalldyr: Av reke hadde Fjordfisk 2,8 tonn kokte og 1,3 tonn rå, Skagerakfisk 5 og 2 tonn, Rogaland Fiskesalslag 3 tonn kokte. Dessuten meldes det om 2 tonn reke i Hordaland, 8,3 tonn i Troms og 3,5 tonn i Finnmark. Skagerakfisk hadde av hummer 1 tonn, Rogaland 1 tonn og Sogn og Fjordane 2,6 tonn. Sistnevnte hadde også 44 370 stk. krabbe.

**Fisk brakt i land i området Sør-Helgeland — Sør-Trøndelag
i tiden 1. januar —23. november 1968.¹**

Fiskesort	Mengde	Anvendt til					Fiskemel og dyrefor
		Ising og fry- sing	Sal- ting	Hen- ging	Her- me- tikk		
	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn
Skrei	—	—	—	—	—	—	—
Annen torsk ...	5 832	3 206	761	1 652	198	15	15
Sei	3 557	1 377	379	1 674	123	4	4
Lyr	123	113	5	4	1	—	—
Lange	512	1	392	119	—	—	—
Blålange	142	4	77	61	—	—	—
Brosme.....	2 927	5	116	2 804	2	—	—
Hyse.....	306	381	—	61	10	—	—
Kveite.....	352	352	—	—	—	—	—
Rødspette	31	31	—	—	—	—	—
Mareflyndre ...	7	7	—	—	—	—	—
Uer	160	147	11	—	—	—	2
Steinbit	8	8	—	—	—	—	—
Skate og rokke.	7	7	—	—	—	—	—
Håbrann	—	—	—	—	—	—	—
Pigghå	26	26	—	—	—	—	—
Makrellstørje ..	—	—	—	—	—	—	—
Annen fisk	13	13	—	—	—	—	—
I alt	² 14 003	5 578	1 741	6 329	334	21	21
« 25/11 1967	15 201	7 745	1 466	5 798	150	42	42
« 26/11 1966	17 464	8 375	2 454	6 421	145	69	69

¹ I følge oppgaver fra Norges Råfisklag, Trondheim.

² Lever 14356 hl. Rogn 1379 hl.

Sild, brisling og øyepål.

Feitsild- og småsildfisket: Sildefisket skrumper inn i Nord-Norge og ukeutbyttet ble bare 4 555 hl, som må regnes som uvesentlig for årstiden å være. Finnmark hadde på Porsangerfjord 1 961 hl (gr. 1) og 75 hl (gr. 2). Dessuten ble det i samme distrikt tatt 1 340 hl *lodde*. Troms hadde på Malangen 491 + 45 hl av henholdsvis gr. 1 og 2. I Nordland ble utbyttet 1 983 hl, hvorav for Andøy 850 hl, Ofoten 178 hl og Helgeland 255 hl i gr. 1 samt på Helgeland også 700 hl fra gr. 2.

Nord-Trøndelag hadde ubetydelig fiske.

Buholmsråsa—Stad: Det ble fisket ca. 2 500 hl i Trøndelag, 1 000 hl på Nordmøre, 300 hl i Romsdal og 900 hl på Sunnmøre. Den nøyaktige ukefangst utgjorde 1 917 hl feitsild og 2 798 hl småsild, hvorav saltet henholdsvis 755 og 11 hl, til hermetikk 13 og 2 577, til fabrikk 267 og 206 hl, agn 576 og 4 hl. Enn videre ble 250 hl feitsild benyttet til filet og 56 hl til ferskbruk innenlands.

Fisk brakt i land i Møre og Romsdal i tiden 1. januar – 23. november 1968.¹

Fiskesort	Mengde	Anvendt til					Fiske- mel og dyre- for
		Ising og fry- sing	Sal- ting	Hen- ging	Her- me- tikk		
	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn
Skrei	³ 2 254	1 113	337	1	803	—	
Annen torsk....	24 364	4 265	19 711	75	313	—	
Sei	20 081	9 755	8 139	1 535	358	294	
Lyr	139	129	—	—	10	—	
Lange	13 366	1 856	11 030	440	40	—	
Blålange	1 029	—	1 029	—	—	—	
Brosme	6 121	155	5 038	928	—	—	
Hyse	1 005	945	10	—	50	—	
Kveite	497	497	—	—	—	—	
Rødspette.....	25	25	—	—	—	—	
Mareflyndre ...	—	—	—	—	—	—	
Ål	6	6	—	—	—	—	
Uer	121	121	—	—	—	—	
Steinbit	8	8	—	—	—	—	
Skate og røkke .	177	177	—	—	—	—	
Håbrann	—	—	—	—	—	—	
Pigghå	863	863	—	—	—	—	
Makrellstørje...	—	—	—	—	—	—	
Annen fisk	299	299	—	—	—	—	
Hummer	19	19	—	—	—	—	
Krabbe	150	37	—	—	113	—	
I alt	² 70 524	20 270	45 294	2 979	1 687	294	
Herav:							
Nordmøre	20 745	9 816	4 817	2 444	14	294	
Sunnmøre og Romsdal	49 779	10 454	5 371	535	1 673	—	
I alt 25/11 1967	71 658	20 612	44 849	4 539	1 398	261	
« 26/11 1966	71 790	25 840	41 314	2 801	1 521	314	

¹ Etter oppgaver fra Norges Råfisklag, Sunnmøre og Romsdal Fiskesalslag. Omfatter også fisk fra fjerne farvann. Saltfisk er omregnet til sløyd hodekappet vekt ved å øke saltfiskvekten med 72%. ² Lever 644 hl. ³ Rogn 1444 hl. Herav 464 hl saltet 980 fersk. Tran 839 hl. ⁴ Herav 1021 tonn saltfisk o: 1756 tonn råfisk. ⁵ Herav 11 859 tonn saltfisk. o: 20 397 tonn råfisk.

Sør for Stad ble ukeutbyttet 390 hl småsild, alt til hermetikk.

Fjordsild: Det ble tatt 31 tonn i Fjordfisks og 15 tonn i Skagerakfisks distrikt. Av dette ble ca. 14 tonn eksportert iset, det øvrige solgt til konsum innenlands.

Fisket i Nordsjøen: Som nevnt foran foregikk det til dels bra makrellfiske i sektor 9. Enn videre ble det tatt sildefangster på Sirahåla av norske snurpere og sild på Vikingbanken av norske og islandske

Fisk brakt i land i Sogn og Fjordane i tiden 1. januar – 23. november 1968.¹

Fiskesort	I alt	Av dette til				
		Ising og frysing	salting	heng- ing	her- metikk	opp- maling
	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn
Torsk	³ 1 794	1 354	440	—	—	—
Sei	1 931	1 098	705	128	—	—
Lyr	211	211	—	—	—	—
Lange	2 285	—	2 285	—	—	—
Brosme	869	—	743	126	—	—
Hyse	86	86	—	—	—	—
Uer	5	5	—	—	—	—
Kveite	64	64	—	—	—	—
Rødspette ..	29	29	—	—	—	—
Skate	207	207	—	—	—	—
Pigghå	12 942	12 942	—	—	—	—
Makrellstørje	128	128	—	—	—	—
Ål	27	27	—	—	—	—
Havål	23	23	—	—	—	—
Flyndre	14	14	—	—	—	—
Hummer ...	35	35	—	—	—	—
Krabbe	322	—	—	—	322	—
Annen fisk ..	271	256	—	—	—	15
I alt	² 21 243	16 479	4 173	254	322	15
« pr. 25/11-67	18 814	13 779	4 530	276	229	—
« pr. 26/11-66	16 749	12 982	3 257	—	507	3

¹ Etter oppgave fra Sogn og Fjordane Fiskesalslag.

² Lever 497 hl, 393 hl rogn.

³ Herav 55 t. saltfisk. o: 95 t. råfisk.

snurpere. Makrell-landingene løp opp i 630 tonn til bedre anvendelser + 1 400 hl til agn + 382 120 hl til mel og olje. Sildeutbyttet beløp seg til 87 404 hl, hvorav 590 hl ble iset for eksport, 3 000 hl frosset for konsum, 1 208 hl saltet, 2 077 hl benyttet til hermetikk (kippers) og 80 529 hl til mel og olje.

Brisling: I distriktet Buholmsråsa—Stad ble det fisket og levert til hermetikk 41 hl.

Øyepål: Nordre distrikt hadde 28 hl øyepål til fór og 631 hl til mel og olje, søre distrikt 100 hl til fór og 7 785 hl til mel.

Summary.

Also in the week ending November 30th substantial landings, mainly of haddock and cod, took place in Finnmark. These landings amounted to 3 492 tons compared with 3 161 tons in the previous week. Good catches were landed also in Troms and amounted to 1 681 tons against 1 436 tons the previous week. Andenes in Vesteraalen reports of good

Fisket etter sild og industrifisk samt brisling og makrell i uken 23/11—30/11 og pr. 30/11 1968.

	I uken	I alt	Brukt til							
			Fersk, ising		Frysing		Salting	Hermetikk	Dyre- og fiskefôr	Mel og olje
			Eksport	Innenl.	Konsum	Agn				
<i>Feitsildfiskernes Salgslag, Harstadkontoret (Grense Jakobselv — Buholmsråse)</i>	HI	HI	HI	HI	HI	HI	HI	HI	HI	HI
Feitsild	9 290	3 410 772	102	2 895	—	50 818	22 574	2 160	—	3 332 223
Småsild	3 467	67 869	—	—	—	366	3	7 790	—	59 710
Lodde	—	5 381 463	251	—	—	—	—	—	87	5 381 125
Øyepål	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Tobis	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
I alt	12 757	8 860 104	353	2 895	—	51 184	22 577	9 950	87	8 773 058
<i>Feitsildfiskernes Salgslag, Trondheimskontoret. (Buholmsråsa — Stad)</i>										
Nordsjøsild	1 598	411 035	—	—	2 918	—	—	—	—	408 117
Feitsild	1 917	128 997	74	6 274	18 019	33 717	12 774	2 466	11	55 662
Småsild	2 798	117 633	590	995	27	1 545	362	86 212	459	27 443
Øyepål	659	62 410	—	—	—	—	—	—	1 620	60 790
Tobis	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
I alt	6 972	720 075	664	7 269	20 964	35 262	13 136	88 678	2 090	552 012
<i>Noregs Sildesalgslag (Sør for Stad)</i>										
Nordsjøsild	87 404	2 590 858	60 695	345	31 867	2 268	13 627	19 364	—	2 462 692
Feitsild	—	6 739	56	2 797	—	646	3 049	50	16	125
Småsild	390	46 337	1 326	2 770	—	215	—	40 355	759	912
Øyepål	7 885	612 712	—	—	—	—	—	—	42 322	570 390
Tobis	—	9 954	—	—	—	—	—	—	—	9 954
I alt	95 679	3 266 600	62 077	5 912	31 867	3 129	16 676	59 769	43 097	3 044 073
I alt:										
Nordsjøsild	89 002	3 001 893	60 695	345	34 785	2 268	13 627	19 364	—	2 870 809
Feitsild	11 207	3 546 508	232	11 966	18 019	85 181	38 397	4 676	27	3 388 010
Småsild	6 655	231 839	1 916	3 765	27	2 126	365	134 357	1 218	88 065
Vintersild	—	275 450	46 846	77 150	54 787	7 747	*37 366	21 879	—	29 675
Islandsild	—	323 941	8 790	—	—	358	161 250	—	—	153 543
Fjordsild	494	21 235	9 485	8 246	2 235	—	1 183	—	—	86
Sild i alt ¹	107 358	7 400 866	127 964	101 472	109 853	97 680	252 188	180 276	1 245	6 530 188
» » pr. 2/12—67	—	12833 342	199 664	42 798	358 800	68 255	335 214	184 938	1 267	11642 406
Lodde	—	5 381 463	251	—	—	—	—	—	87	5 381 125
Øyepål	8 544	675 122	—	—	—	—	—	—	43 942	631 180
Tobis	—	9 954	—	—	—	—	—	—	—	9 954
I alt	8 544	6 066 539	251	—	—	—	—	—	44 029	6 022 259
» pr. 2/12—67	—	4 400 029	—	195	—	—	—	—	104 805	4 295 029
Brisling, skjegger ..	3 105	437 485	3 026	—	—	105	² 11 068	413 023	1 308	8 955
» pr. 2/12—67	—	772 538	27 017	26	—	—	405	726 523	5 636	12 931
Makrell, tonn ³	34 135	725 242	2 290	3 556	14 671	7 127	⁴ 3 025	1 267	518	692 788
» pr. 25/11—67	—	811 846	1 299	3 347	11 616	3 155	3 519	1 757	415	786 738

¹ Da summen også tar med vintersild, islandsild og fjordsild er den ikke i samsvar med summen av mengdene under de oppførte omsetningslag. ² Til ansjos. ³ Pr. 23/11. ⁴ Herav 12 402 hl røket. ⁵ Herav 378 tonn røket.

catches of saithe by boats using gillnets. Cod and haddock were landed from two trawlers.

Nordmøre had some saithe landings by purse seiners and trawlers. Among other landings on Sunnmøre may be mentioned 124 tons of frozen salmon landed by 4 vessels. The fish was caught off Western Greenland. Other remarkable landings in Western Norway are those of dogfish from Shetland and coastal waters exceeding 1 000 tons.

As to pelagic species it may be mentioned that the fat herring and small herring fisheries are still on a very small scale. In the North Sea successful operations for mackerel took place west of Obrestad and herring operations on the Viking Bank. The herring operations also involved landings from a number of Icelandic purse seiners. The mackerel catches amounted to about 390 000 hectolitres and the herring landings to 87 000 hectolitres.

Makrellfisket.¹

Anvendelse	1968		1967
	i tiden 16/11-23/11	i alt pr. 23/11	i alt pr. 25/11
	tonn	tonn	tonn
Fersk innenlands	5	3 521	3 347
Fersk eksport	25	2 209	1 299
Frysing, rund	326	6 510	6 632
Frysing, filetert	10	953	1 476
Frysing, sløyd	176	7 138	3 483
Salting	23	2 647	3 015
Hermetikk	44	1 266	1 757
Agn	334	3 132	2 759
Dyre- og fiskefôr	—	518	415
Røking	6	378	504
Mei og olje	33 059	^a 692 441	786 738
Diverse	—	3	11
I alt	34 009	720 716	811 436

¹ Etter oppgaver fra Norges Makrellag S/L.

^a Levert til sildemelindustrien.

Verdi av utførsel av fisk og fiskeprodukter, sel-fangst- og hvalfangstprodukter jan.-okt. 1968

	Jan.-okt. 1000 kr.
<i>Fisk og fiskeprodukter:</i>	
Fisk, krepsdyr og bløtdyr	631 366
Fisk, krepsdyr og bløtdyr, tilberedt eller konservert	184 944
Sildolje	30 194
Tran (herunder haitran og høyvitaminholdig tran og olje)	18 641
Sildemjøl	358 062
Annet mjøl av fisk, krepsdyr og bløtdyr	7 942
Tang- og taremjøl	3 283
Andre fiskeprodukter	7 087
	I alt 1 241 519
Mot i alt jan.-okt. 1967	1 418 781

<i>Hvalfangstprodukter:</i>	
Hvalkjøtt	11 877
Hvalolje	4 100
Sperm- og bottlenoseolje	4 803
Herdet fett	73 514
Hvalkjøttekstrakt	7 302
Kjøttmjøl	1 208
Andre hvalfangstprodukter	3 369
	I alt 106 173
Mot i alt jan.-okt. 1967	131 480

<i>Selfangstprodukter:</i>	
Selolje	1 002
Rå og beredte pelsskinn av sel, kobbe og klappermyss	28 168
	I alt 29 170
Mot i alt jan.-okt. 1967	26 986

FG MELDINGER FRA FISKERIDIREKTØREN

Noteveksling av 27. desember 1967 — 9. juli 1968 mellom Norge og Sovjetunionen om en gjensidig meldingsordning ved oppbringelse av fiske- og fangstfartøyer.

Den Kgl. Norske Ambassade bevitner sin høyaktelse overfor Sovjetunionens Utenriksministerium, og har den ære å henvise til det ærede Ministeriums verbalnote nr. 181/0ss av 27. desember 1967 sålydende:

«Sovjetunionens Utenriksministerium bevitner sin høyaktelse overfor Norges Ambassade og har den ære, under henvisning til Ambassadens P.M. av 22. september 1966, å meddele at de kompetente sovjetiske myndigheter er rede til å etablere, på grunnlag av gjensidighet, en ordning hvoretter vedkommende part i løpet av kort tid (ett—to døgn) muntlig eller skriftlig skal underrettes om oppbringelse av dens fiske- og fangstfartøyer.

Denne note fra Ministeriet og Ambassadens positive svar vil kunne anses som en avtale mellom våre to land i dette spørsmål.

Ministeriet benytter denne anledning til å gjenta overfor Ambassaden forsikringen om sin mest utmerkede høyaktelse.»

Den Kgl. Norske Ambassade har den ære å meddele at de kompetente norske myndigheter er rede til å etablere, på grunnlag av gjensidighet, en ordning hvoretter vedkommende part i løpet av kort tid (ett—to døgn) muntlig eller skriftlig skal underrettes om oppbringelse av dens fiske- eller fangstfartøyer.

Det ærede Ministeriums note av 27. desember 1967 og denne note fra Ambassaden vil bli betraktet som en avtale mellom våre to land i dette spørsmål.

Den Kgl. Norske Ambassade benytter denne anledning til å gjenta overfor Sovjetunionens Utenriksministerium forsikringen om sin mest utmerkede høyaktelse.

FG FISKERILOVGIVNING

Forskrifter om bygging av fiske- og fangstfartøy.

(Fastsatt av Sjøfartsdirektoratet 2. oktober 1968 i henhold til §§ 1, 35 og 41 i lov om statskontroll med skips sjødyktighet av 9. juni 1903 med senere endringer, jfr. kongelig resolusjon av 12. oktober 1962 og 5. april 1963 om bemyndigelse til Sjøfartsdirektoratet til å utferdige forskrifter i medhold av Sjødyktighetsloven).

§ 1.

Definisjoner.

I disse forskrifter betyr:

1. Fiske- og fangstfartøy: *Fartøy som brukes til å fange fisk, hval, sel, hvalross eller andre levende ressurser i sjøen.*

2. Nytt fartøy: Fiske- og fangstfartøy hvis kjøp strekkes, eller som er på et liknende byggetrinn, på eller etter den dag disse forskrifter trer i kraft. Likt med nytt fartøy regnes fartøy som innkjøpes fra utlandet på eller etter nevnte dag.
3. Eksisterende fartøy: Fiske- og fangstfartøy som ikke er nytt fartøy.
4. Klassifisert fartøy: Fiske- og fangstfartøy som har klasse i anerkjent besiktigelsesinstitusjon.
5. Anerkjent besiktigelsesinstitusjoner:
 - 5.1. Det norske Veritas.
 - 5.2. Lloyd's Register of Shipping.
 - 5.3. Bureau Veritas.
 - 5.4. Germanischer Lloyd.
 - 5.5. American Bureau of Shipping.
6. Lastelinjekonvensjonen (1966): Den internasjonale konvensjon om lastelinjer som ble undertegnet i London den 5. april 1966.
7. Tonn: Registertonn brutto.
8. Godkjent: Godkjent av Sjøfartsdirektoratet.
9. Værtett: Værtett betyr at det under hvilke som helst forhold på sjøen ikke vil trenge vann inn i fartøyet.

§ 2.

Anvendelse.

Disse forskrifter gjelder for fiske- og fangstfartøy på 10,67 meters (35 engelske fot) lengde over alt og derover, slik de fremgår av de enkelte paragrafer.

§ 3.

Anmeldelse av nybygg.

1. Bygging av fiske- og fangstfartøy på 25 tonn og derover skal anmeldes til Sjøfartsdirektoratet på fastsatt skjema. Anmeldelsen skal innsendes i 3 eksemplarer før kjølen strekkes.
2. For fartøy som bygges i Norge skal vedkommende verksted innsende anmeldelsen gjennom Skipskontrollen i distriktet der arbeidet utføres.
3. For fartøy som bygges i utlandet skal anmeldelsen innsendes av rederiet.

§ 4.

Tegninger.

1. For nytt fartøy på 25 tonn og derover som ikke er klassifisert skal tegninger i samsvar med reglene til Det norske Veritas og forskrifter og bestemmelser som er fastsatt av Sjøfartsdirektoratet i medhold av sjødyktighetsloven innsendes til Sjøfartsdirektoratet for godkjenning.
2. For nyt fartøy på 25 tonn og derover som er klassifisert skal det innsendes tegninger i samsvar med forskrifter og bestemmelser som er fastsatt av Sjøfartsdirektoratet i medhold av sjødyktighetsloven.
3. Når eksisterende fartøy på 50 tonn og derover ombygges eller forandres, skal det innsendes tegningen i samsvar med punktene 1 og 2 som viser ombyggingen eller forandringen.
4. For fartøy som anvendes til fangst i isfarvann skal tegninger i henhold til punktene 1—3 innsendes, uansett fartøyets størrelse.
5. For fartøy som bygges, ombygges eller forandres i Norge skal vedkommende verksted innsende teg-

ninger gjennom Skipskontrollen i distriktet der arbeidet utføres. Når arbeidet utføres i utlandet eller fartøyet innkjøpes fra utlandet, skal tegningene innsendes av rederiet.

6. Tegningene skal innsendes i 3 eksemplarer for hvert fartøy i god tid før arbeidet settes i gang.

§ 5.

Konstruksjon og styrke m. v.

1. Fiske- og fangstfartøy som ikke er klassifisert skal med hensyn til skrog, overbygninger og dekkshus, rigg med tilbehør, utrustning, maskineri, kjeler, rørledninger m. v., konstruksjon og styrke tilfredsstillende reglene til Det norske Veritas og forskrifter og bestemmelser som er fastsatt av Sjøfartsdirektoratet i medhold av sjødyktighetsloven. Hvor reglene til Det norske Veritas ikke passer, skal konstruksjon og styrke være i samsvar med Sjøfartsdirektoratets krav.
2. Klassifisert fartøy skal være i samsvar med reglene til vedkommende besiktigelsesinstitusjon og forskrifter og bestemmelser som er fastsatt av Sjøfartsdirektoratet i medhold av sjødyktighetsloven.
3. Fartøy som anvendes til fangst i isfarvann skal være i samsvar med reglene til Det norske Veritas for fangstfartøy og forskrifter og bestemmelser som er fastsatt av Sjøfartsdirektoratet i medhold av Sjødyktighetsloven.

§ 6.

Stabilitet m. v.

1. Nytt fartøy skal bygges slik at det får en tilstrekkelig stabilitet og forsvarlig trim under forskjellige lasteforhold. Dersom dette ikke oppnås utelukkende ved formingen av fartøyer, skal forsvarlig stabilitet og trim sikres på annen måte.
2. Eksisterende fartøy skal ha tilstrekkelig stabilitet og forsvarlig trim under forskjellige lasteforhold. Om nødvendig skal det i bunnen anbringes tilstrekkelig fast ballast for å oppnå dette.
3. Når fiske- og fangstfartøy på 25 tonn og derover er ferdigbygget, kjøpt inn fra utlandet eller har undergått forandringer som kan berører stabiliteten i vesentlig grad, skal det underkastes en krengningsprøve for bestemmelse av dets metasenterhøyde (GM) og tyngdepunkt (KG). GZ-kurver skal settes opp både for tilfellet at overbygninger settes ut av betraktning og for tilfellet at det tas hensyn til værtett lukkede overbygninger på fribordsdekk. Metasenterhøyde, trim, tyngdepunktets beliggenhet etc. skal angis i alle tilfelle. Følgende skal utarbeides og innsendes til Sjøfartsdirektoratet for godkjenning:
 - 3.1. Rapport om krengningsprøven og dens resultat.
 - 3.2. Krysskurver eller liknende, og hydrostatisk kurve eller i det minste en deplasementskurve og en kurve for tverrskips metasenters høyde over kjøll (KM-kurve).
 - 3.3. GZ-kurver (kurver som viser den opprettende arm) for følgende lastetilstander:
 - 3.3.1. Fartøyet i ballast med full utrustning. Mengde og fordeling av brenselolje og

ferskvann skal regnes etter ugunstigste forhold som kan forekomme under driften. Det skal korrigeres for fri overflatevirkning i brenselolje-, ferskvannstanker og eventuelle andre tanker. Ballasttanker skal være helt fulle.

- 3.3.2. Fartøyet i fullastet tilstand med full utrustning og med ballasttanker tomme for fartøy over 50 tonn, dog ikke dypere nedlastet enn til sommerlastelinjen i samsvar med de til enhver tid gjeldende forskrifter om lastelinjer. Ingen last på dekk. Brenselolje og ferskvann med korreksjon for fri overflatevirkning som nevnt i punkt 3.3.1.
 - 3.3.3. Fartøyet i fullastet tilstand som nevnt i punkt 3.3.2., men med last på dekk, slik at fartøyet får fribord i samsvar med de til enhver tid gjeldende forskrifter om lastelinjer. Brenselolje og ferskvann med korreksjon for fri overflatevirkning som nevnt i punkt 3.3.1.
4. For nytt fartøy på 25 tonn og derover skal GZ-kurvene for hver av lastekondisjonene i punkt 3, hvor overbygninger med værtette lukningsmidler er tatt i betraktning, tilfredsstillende følgende minimumskrav til stabilitet:
 - 4.1. Arealet under kurven for den rettende arm (GZ-kurven) skal minst være 0,055 meteradianer regnet opp til $0 = 30$ grader, og ikke mindre enn 0,09 meterradianer regnet opp til $0 = 40$ grader, eller til Of dersom denne vinkel er mindre enn 40 grader. I tillegg skal arealet under kurven og mellom $0 = 30$ grader og $0 = 40$ grader eller mellom $0 = 30$ grader og Of dersom denne vinkel er mindre enn 40 grader, ikke være mindre enn 0,03 meterradianer, hvor
O = krenningsvinkelen
Of = fyllingsvinkelen, det vil si den krenningsvinkel ved hvilken vann kan trenge inn gjennom åpninger i skrog, overbygninger og dekkshus som ikke er lukket med værtette lukningsmidler.
 - 4.2. Den rettende arm (GZ) skal minst være 0,20 m ved en krenningsvinkel lik eller større enn 30 grader.
 - 4.3. Den krenningsvinkel hvor den rettende arm (GZ) har størst verdi, bør være større enn 30 grader og skal aldri være mindre enn 25 grader.
 - 4.4. Initialmetasenterhøyden (GM) skal minst være 0,35 m.
 5. Nytt fartøy under 25 tonn som omfattes av disse forskrifter skal underkastes en krenningsprøve for bestemmelse av dets metasenterhøyde (GM) og tyngdepunktet (KG). Følgende skal utarbeides og innsendes Sjøfartsdirektoratet for godkjenning:
 - 5.1. Rapport om krenningsprøven og dens resultat.
 - 5.2. Opplysning om fartøyets fribord i fullastet tilstand.

5.3. Ytterligere stabilitetsopplysninger dersom Sjøfartsdirektoratet anser dette nødvendig.

6. Fartøyets fører skal tilstilles et godkjent eksemplar av de stabilitetsopplysninger som forlanges under punktene 3 eller 5. Han skal også gis eventuelle andre opplysninger som er nødvendig for å sette ham i stand til på en hurtig og enkel måte å få nøyaktig veiledning om fartøyets stabilitet under forskjellige fartsforhold. Disse opplysninger skal vedlegges fartøyets dokumenter om bord, og en avskrift skal tilstilles Sjøfartsdirektoratet.
7. Sjøfartsdirektoratet kan tillate at krenningsprøve som nevnt i punkt 3 blir sløyfet for det enkelte fartøy, forutsatt at grunnleggende stabilitetsdata kan fås fra krenningsprøve på et søsterskip og det påvises til Sjøfartsdirektoratets tilfredshet at pålitelige opplysninger om stabiliteten av det fartøy som det søkes tillatelse for kan skaffes fra slike grunnleggende data.
8. For fartøy som anvendes i farvann hvor det er fare for nedising skal det tas tilbørlig hensyn til dette ved anvendelse av bestemmelsene i punktene 3—5.

§ 7.

Ballast m. v.

1. Ballast skal bestå av sementstøp, tilpassete sementblokker, sten eller annet materiale som er lett å holde rent. Ballast skal danne en jevn overflate eller være beskyttet slik at den ikke samler smuss eller andre ting. Ballast som består av sementstøp og danner dørk i lasterom skal være så homogen og ha så stor tetthet i overflaten, at vann fra fiskelast ikke kan trenge inn i støpen.
2. Ballast skal være slik plassert og sikret at den ikke kan forskyve seg.
3. Sugerør for lensepumper skal anbringes slik at bunnvann kan pumpes ut. På fartøy av stål skal brønn ved lensepumpe være sementert eller rustbeskyttet.
4. Mellom hud og garnering skal det være tilstrekkelig ventilasjon. Lukket rom under innredning skal være godt ventilert og tilgjengelig for rengjøring.

§ 8.

Åpninger i fribords- og overbyggningsdekk m. v.

1. Luftrør og ventilatorer.
 - 1.1. Luftrør og ventilatorer skal ha høyde over dekk i samsvar med lastelinjekonvensjonen (1966). Mindre høyde kan tillates for luftrør når den foreskrevne høyde vil være til hinder for arbeidet om bord. Luftrør med redusert høyde skal være utstyrt med effektiv tilbake-slagsventil. For fartøy under 25 tonn som ikke er klassifisert kan høyden av luftrør og ventilatorer fastsettes av Skipskontrollen.
 - 1.2. Luftrør fra brenseloljetanker skal føres over galgedekk eller sikres på annen måte for at sjøen under ingen omstendighet kan trenge inn i brenseloljetanken.
2. Lasteluker.
 - 2.1. Lasteluker skal kunne lukkes værtett. På nytt fartøy, på fartøy som ombygges og når lasteluker forandres, skal karmen for luker på ut-

satt dekk være av stål eller likeverdig materiale.

- 2.2. Lengden av hver enkelt lasteluke med løsluker av tre og skalkingsanordninger skal ikke være større enn 65 % av fartøyets bredde, og bredden skal ikke være større enn 45 % av fartøyets bredde. Arealet av hver enkelt lasteluke skal dog ikke være større enn $0,22 \cdot B^2$ i kvadratmeter når B er fartøyets største bredde i meter. Dersom lukeåpninger er større enn dette, skal det anbringes værtette lukningsmidler av stål eller likeverdig materiale av godkjent konstruksjon.
- 2.3. På nytt fartøy, på fartøy som ombygges og når lasteluker fornyes eller forandres, skal høyde av lukekarmer være i samsvar med lastelinjekonvensjonen (1966). Mindre høyde av lukekarmer kan tillates når særlige forhold gjør det nødvendig og når fribordet økes tilsvarende. Lukekarmer med redusert høyde skal være utstyrt med værtette lukningsmidler av stål eller likeverdig materiale av godkjent konstruksjon.
3. Nedgang.
 - 3.1. På nytt fartøy og på fartøy som ombygges skal nedgang fra utsatt dekk til innredning anbringes så nær fartøyets senterlinje som mulig.
 - 3.2. Nedgang til innredning og maskinrom skal kunne lukkes værtett med lukningsmidler av stål eller likeverdig materiale.
 - 3.3. For fartøy på 25 tonn og derover skal terskelhøyden være i samsvar med lastelinjekonvensjonen (1966). For fartøy under 25 tonn skal terskelhøyden være minst 380 mm.
4. Nødutgang.
 - 4.1. På nytt fartøy og på fartøy som ombygges skal nødutgang anordnes fra innredning under dekk når innredningen er beregnet for 4 personer eller mer.
 - 4.2. Dersom nedgangskappe fra åpent dekk til innredning er anbrakt i borde, skal det fra innredning være nødutgang som kan brukes i tilfelle skade ved kollisjon. Skylight som er stort nok og som for øvrig er formålstjenlig, kan godtas som slik nødutgang.
5. Oppgang fra maskinrom m. v.
 - 5.1. Fiske- og fangstfartøy under 500 tonn skal ha egen oppgang fra maskinrom. På fartøy på 50 tonn og derover skal oppgangen ha minst 2 utganger med lett atkomst til fritt dekk.
 - 5.2. På fartøy på 500 tonn og derover skal det fra maskinrom, kjelerom og eventuell tunnel være minst 2 oppganger. En av oppgangene kan føres gjennom vanntett dør. Oppgangene skal være 2 sett stalleidere som er plassert så langt fra hverandre som mulig og som er ført til atskilte dører i casingen. Fra hver oppgang skal det være lett atkomst til fritt dekk.
 - 5.3. Oppganger skal være lette å komme til og gode å bruke. Dersom oppgangene ikke gir tilfredsstillende atkomst til fritt dekk, skal ytterligere hensiktsmessige oppganger anord-

nes. Fra utgangene skal det være lett atkomst til redningsbåtene. Det skal ikke være direkte åpninger fra maskinrom til oppholdsrom.

§ 9.

Overbygninger, dekkshus m. v.

1. På nytt fartøy og fartøy som ombygges eller forandres skal overbygninger, dekkshus, casing og nedgangskapper være bygget av stål eller likeverdig materiale.
2. På nytt fartøy og fartøy som ombygges eller forandres skal nedgangskapper plassert på utsatt dekk i forskipet ha åpningen akterover.
3. Dersom fartøy som anvendes utenfor 12 nautiske mil av den norske kyst er utstyrt med egnerhus eller andre hus på fribordsdekk til vern under driften, skal disse minst være bygget i samsvar med reglene for dekkshus. Dersom utsatt dekk, for eksempel under galgedekk, innebygges eller kles igjen, skal rommet være enten lukket eller helt åpent både i forkant og akterkant.
4. Det skal være oppgang til båtdekk både i forkant og akterkant. Dersom disse oppganger ikke gir tilfredsstillende atkomst til redningsredskapene på begge sider av båtdekk, skal ytterligere hensiktsmessige oppganger anordnes.
5. Nytt fartøy på 50 tonn og derover med mindre spring i forskipet enn 1,5 ganger standardspringet skal ha bakk med værtette lukningsmidler. Bakkens lengde skal minst være 0,075 av fartøyets lengde (L) som definert i regel 3, punkt 1, i lastelinjekonvensjonen (1966) og midlere høyde skal minst være 1,5 m over øverste dekkfluktlinje. For fartøy med styrlastighet skal springet måles fra dekkets fluktlinje parallell med fartøyets konstruksjonsvannlinje.
6. Dersom fartøy som anvendes uten 12 nautiske mil av den norske kyst har bakk, skal denne være utstyrt med værtette lukningsmidler. En del av bakken kan dog være åpen, dersom Sjøfartsdirektoratet finner dette forsvarlig.
7. Når eksisterende skanseledning inngår som del av lukket bakk, skal skanseledning i bakkens lengde ha styrke som forlangt for overbygninger.

§ 10.

Drenering av egnerhus m. v.

Egnerhus eller andre hus på fribordsdekk til vern under driften skal være forsvarlig drenert. Avløp skal ha innvendig diameter på minst 75 mm og skal kunne stenges med permanent anbrakte lukningsmidler. Avløp som munner ut under dekk skal være utstyrt med avtakbar sil. For fartøy som kan lastes så dypt at drenering over bord ikke er effektiv kan avløp føres til fartøyets bunn i senterlinje av maskinrom. Det skal sørges for effektivt tilløp til lensepumpens sugestuss.

§ 11.

Styrehus.

1. Fiske- og fangstfartøy som er dekket skal ha styrehus. På fartøy der navigeringen foregår vesentlig ved bruk av kart skal det være innredet hensikts-

- messig kartrom eller tilsvarende godkjent avdeling i styrehuset.
2. Styrehus skal ha dør til begge sider. Hvor dette ikke er praktisk mulig, skal styrehus ha dør til fritt dekk i akterkant.
 3. Fra styrehus skal det være god oversikt, slik at fartøyet kan manøvreres og navigeres på en sikker måte.

§ 12.

Skanseledning og rekkverk.

1. Fiske- og fangstfartøy skal ha skanseledning eller rekkverk på alle utsatte steder på fribords- og overbyggningsdekk. På nytt fartøy skal høyde av skanseledning og rekkverk være minst 1,0 m. Der som denne høyde vil virke uheldig for fartøyets drift, kan Sjøfartsdirektoratet fastsette en lavere høyde, dog minst 600 mm. For fartøy under 25 tonn kan høyden fastsettes av Skipskontrollen.
2. Åpning under den laveste stang i rekkverk skal på åpen del av fribordsdekk ikke være over 230 mm. For øvrig skal avstanden mellom stenger i rekkverk ikke være over 380 mm.

§ 13.

Lenseporter m. v.

1. Fiske- og fangstfartøy skal på fribords- og overbyggningsdekk ha lenseportareal i samsvar med lastelinjekonvensjonen (1966).
2. Lemmer i lenseporter skal hengles nær øvre kant slik at de ved overvann åpner utover på en tilfredsstillende måte.
3. Lemmene skal ha klaring slik at de ikke setter seg fast.
4. Åpning i skanseledning skal være beskyttet av rekkverk eller stenger med en innbyrdes avstand på ca. 230 mm.

§ 14.

Samband mellom styrehus og maskinrom.

1. Unntatt som bestemt i punktene 2—4 skal fiske- og fangstfartøy være utstyrt med maskintelegraf og svartelegraf, samt talerør eller telefon mellom styrehus og maskinrom.
2. Fartøy med 2 hovedmotorer tilkopleet hver sin propell skal ha slik utstyr som nevnt i punkt 1 for hver hovedmotor. Telegrafene skal virke uavhengig av hverandre og telegrafene i maskinrom skal ha utpreget forskjellig lyd.
3. Fartøy under 500 tonn hvor propellens trykkretning og omdreiningstall manøvreres fra styrehus behøver ikke å ha maskintelegraf og svartelegraf.

4. Fartøy under 25 tonn hvor det er god talekontakt direkte mellom styrehus og maskinrom behøver ikke å ha utstyr som nevnt i punkt 1.
5. Utstyr som benyttes til samband mellom styrehus og maskinrom skal være av en betryggende, solid konstruksjon og ved besiktelse og prøve virke hensiktsmessig.

§ 15.

Reparasjoner, forandringer og ombygninger.

1. Fiske- og fangstfartøy som gjennomgår reparasjoner, forandringer, ombygginger og utrustning i forbindelse hermed, skal fortsatt tilfredsstillende minst de krav som tidligere var gjeldende for fartøyet. Eksisterende fartøy skal i et slikt tilfelle som regel ikke tilfredsstillende kravene for et nytt fartøy i en mindre utstrekning enn det gjorde tidligere.
2. Reparasjoner, forandringer og ombyggingen av omfattende art og utrustning i forbindelse hermed, skal tilfredsstillende kravene for et nytt fartøy så langt det er rimelig og praktisk mulig.

§ 16.

Dispensasjoner.

Sjøfartsdirektoratet kan under særlige forhold, tillate avvikelser fra bestemmelsen i disse forskrifter når dette finnes forsvarlig for sikkerheten.

§ 17.

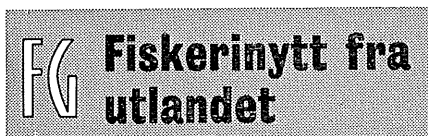
Straffebestemmelser.

Overtredelse av disse forskrifter straffes med bøter i henhold til den alminnelige borgerlige straffelov av 22. mai 1902, § 339, nr. 2, hvis ikke strengere straff kommer til anvendelse i henhold til annen lovbestemmelse.

§ 18.

Ikrafttredelse m. v.

1. Disse forskrifter trer i kraft 1. desember 1968.
2. Fra samme tid oppheves §§ 2, 3, 4, 6 og 7, litra A, i forskrifter for fiskefartøyers innredning og utrustning m. v. av 22. september 1922 med senere endringer og forskrifter for kontroll med fangstfartøyer i isfarvann av 9. november 1928.
3. Fra samme tid omfattes ikke fiske- og fangstfartøy av forskrifter om kontroll med oljemotorer m. v. i fartøyer av 11. november 1938 med senere endringer.
4. Eksisterende fartøy skal tilfredsstillende kravene i § 7, § 8, punktene 1, 2.2., 3.2., 3.3., 4.2. og 5, § 9, punktene 3, 4, 6 og 7 og §§ 10, 11, 12, 13 og 14, senest 2 år etter forskriftenes ikrafttredelse.



Grønlandsk ervervskrise.

I den redaksjonelle leder i «Grønlandsposten» av 26. september heter det: «Grønland er i øyeblikket midt i en al-

vorlig ervervskrise. De tradisjonelle næringsgrener, fisket og selfangsten har sviktet. Den 15. september i år var torskefisket gått ned med 23 % i forhold til samme tidspunkt i fjor. Tilbakegangen er størst i byene: Sukkertoppen, Holsteinsborg og Egedesminde, som tilsammen har hatt en nedgang på 5 187 tonn i forhold til torskeproduksjonen forrige år på samme tid. Selfangsten i Upernavik di-

strikt har i de siste to år bare gitt 50 % av de tidligere års utbytter. Saueavlen er langt fra rettet opp igjen etter katastrofevinteren 1966—67.

Situasjonen er alvorlig for de tre bærende næringsgrener. Landsrådet har i en ervervsdebatt, som strakte seg over fire dager, behandlet den nåværende krise. Rådet er kommet til den slutning at subsidier er den eneste utvei til å sta-

bilisere næringsgrenene og til å unngå alvorlige økonomiske vansker. Det ble foreslått statstilskudd på 5 øre pr. innhandlet kilo torsk samt nedsettelse av agnprisen gjennom tilskudd. Landsrådet gikk også inn for hjelpeforanstaltninger for selfangsten og saueavlens vedkommende.

Det er første gang landsrådet ønsket statstilskudd til fiskeprisene. Grønlandsminister A. C. Normann var til stede under en del av debatten, og lot under en passiar med journalister i Godthåbskinne gjennom at mulighetene for statstilskudd til fiskeprisene i Grønland var små. Ministeren sa at danske fiskere atskillige ganger hadde anmodet om subsidier, men fikk avslag hver gang. Han sa enn videre at fisket heller ikke klarer seg godt i de land hvor det gis tilskudd til næringsgrenene.

En kan imidlertid ikke sammenlikne fisket i Danmark med fisket i Grønland. Fisket er et og alt i Grønland. Ganske visst får fisket i Grønland store statstilskudd når det gjelder anskaffelse av fiskefartøyer, men tilskudd til fiskepriser må staten ikke betenke seg på å gi i en

så alvorlig øyeblikkelig krise som den fisket i Grønland er kommet ut for.

Fra alle sider arbeides det på at landsdelen Grønland i stigende omfang skal kunne yte bidrag til utgiftene ved landsdelens drift. Den nåværende form for beskatning gjennom avgifter på spiritus og tobakk gir imidlertid ikke håp om at dette bidrag vil stå i rimelig forhold til de stigende driftsomkostninger. Derfor må arbeidet med innføring av direkte skatter fremskyndes.

Ved den omtalte passiar antydet Grønlandsministeren at det ville bli tale om større grønlandsk ansvar når beskatningen ble realisert. Men så langt er en ikke kommet. Derfor må staten tre hjelpende til i den øyeblikkelige situasjon.

Kontroverser på fiskefelt ved Færøyaner.

Mellom sovjetiske sildetrålere og færøyske kuttere inntreffer der fra tid til annen episoder i farvannet nord for Færøyaner. Det skjer når de russiske betydelig større skip negligerer færøysværingenes mindre fartøyer og ute på fangst-

feltet seiler over sistnevntes drivgarn og ødelegger dem.

Sist mistet kutteren «Hamranes» fra Tverå over 100 garn som følge av slik hensynsløs opptreden. Føreren av kutteren noterte alle data og innrapporterte saken til Færøyanes marinedistrikt, som har bebudet erstatningskrav overfor den sovjetiske sildeflåtes ekspedisjonsleder. I en erklæring utsendt fra marinedistriktet i Thorshavn heter det: «Det foreliggende tilfelle gir anledning til å mene at russiske fartøyer ikke respekterer den første rett den har som først fisker på stedet, hvorfor det tilrådes førerne av færøyske fiskefartøyer å protestere på stedet samt notere alle detaljer såfremt forempelser fra fremmede fiskefartøyers side inntreffer under fisket.» («Dansk Fiskeritidende»).

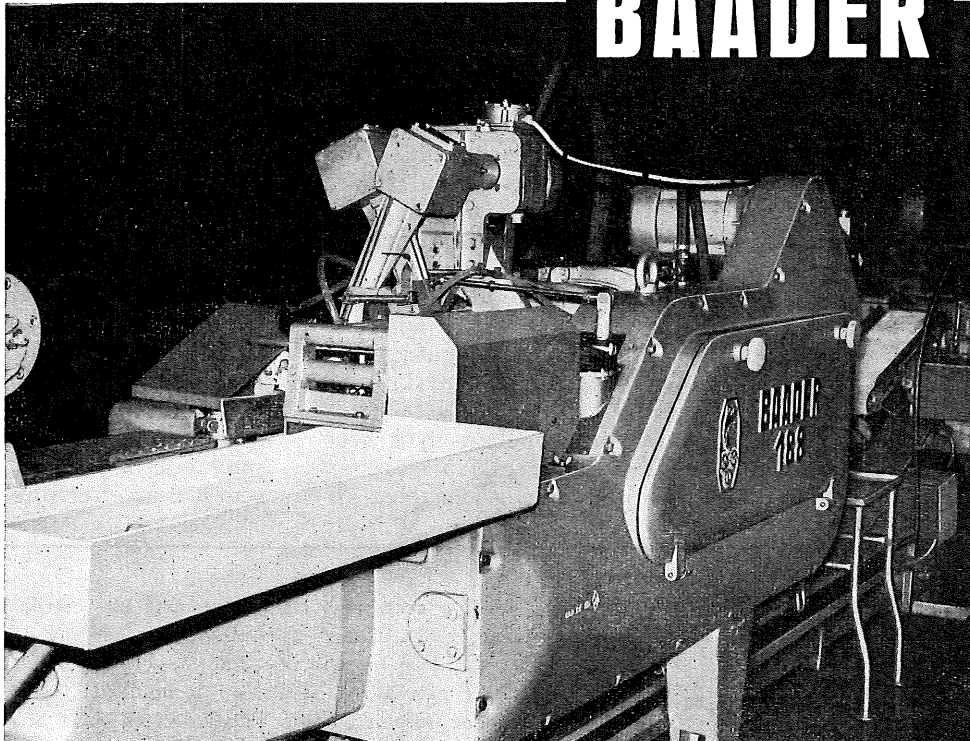
Renteratene for britiske fiskerilån.

White Fish Authority, melder «Fishing News» (15. november), har nylig som følge av endringer i renteratene gjennom H. M. Treasury, justert sine renterater

Our machines warrant most economical processing of fish.

Our illustration shows a BAADER 188 filleting unit with pinbone cutting device, for processing of white fish.

BAADER



NORDISCHER MASCHINENBAU RUD. BAADER

D-2400 Lübeck · Postfach 1102 · Telefon 52911

F - 6704 - E

fra 9. november som følger: Lån til nye fiskefartøyer, nye maskiner, nøter og redskaper med inntil fem års løpetid — 8 % som før, løpetid over 5, men ikke over 10 år — 8 % som før, over 10 år inntil 15 år — 8 1/8 %, stigning 1/4 %, over 15 år inntil 20 år — 8 1/4 %, stigning 1/4 %. Lån til tilvirkeranlegg inntil 5 år — 8 5/8 %, nedgang 1/8 %, 5—20 års løpetid — uendret 8 5/8 %.

Fisheries Year Book and Directory 1968-69.

Denne fiskerienes årbok, rettleder og adressebok, foreligger nå i 1968—69-utgave. For alle som er engasjert i fiskerieringens forskjellige grener er den som alltid en meget nyttig bok med sine oversikter over fiskeriene i en rekke land, fiskeforsyningskalenderen, som viser når og hvor de enkelte fiskesorter er tilgjengelige året rundt og de enkelte fiskesorters navn på engelsk, latin, fransk, spansk, norsk, dansk, svensk og tysk. Årboken inneholder i år to artikler «Cultivation of Fish and Shellfish» av Eric Hardy og «Research and Investigations, Fisheries and Processing of Seafood».

Adresseavdelingen innbefatter over 5 000 selskaper og firmaer, som er beskjeftiget i produksjon og distribusjon av fisk og andre sjøens matprodukter i 68 land. Fortegnelse over organisasjoner og forbund samt fortegnelse over fagtidsskrift i fiskeribransjen mangler heller ikke.

Boken koster £ 2 og kan erholdes fra British Continental Trade Press, 222 Strand, London, W.C. 2.

Fryserianlegg for brisling i Moray Firth med norsk bakgrunn.

Et fisketilvirkingsanlegg, som er i stand til å produsere 345 crans blokkfrossen brisling pr. døgn, og som antas å ha store muligheter, skal opprettes i Inverness av norske interesserte og vil koste £ 60 000.

«Fishing News» (22. november) opplyser at prosjektet til å begynne med vil skaffe arbeide til 24 personer. Det vil bringe større økonomisk stabilitet til brislingfisket i Moray Firth, og det har Highlands and Islands Development Boards fulle støtte. I de par siste år har nemlig fiskerne vært nødt til å selge en god del av sine brislingfangster til lave priser til fiskemelfabrikasjon. Den nye fabrikk bør skaffe god og stabil pris for fangstene ved salg til hermetisering.

Et nytt selskap — Moray Firth (Fish Processors) Ltd. er blitt dannet for å

drive prosjektet. Direktørene vil bli herrene Harald Aarrestad og Per Mogens Pedersen fra Norwegian Transit Corporation Ltd., Stavanger, et selskap som i de forløpne 3 år har vært involvert i transporten av Moray Firth-brisling til skandinaviske land. En spesiell direktør skal utnevnes av Highlands and Islands Development Board.

Inverness Harbour Trust har leiet ut til selskapet en bygning ved Thornbush Quay, Inverness, hvor anlegget snart vil bli installert. Arbeidet er allerede satt i gang med å legge fundamentene for fire vertikale platefrysere, hver med en innfrysingskapasitet på ca. 16 cwt. brisling i løpet av litt over en time.

Det opplyses at selskapet også undersøker mulighetene for annen virksomhet utenfor den egentlige brislingsesong. Selskapet akter å eksportere den frosne brisling til skandinaviske land.

Få Nova Scotia-båter fikk fortjeneste på sildesesongen.

Sildesesongen, som begynte så lovende langs Nova Scotias sørkyst, holdt ikke hva den lovet for mesteparten av deltakerne, beretter «Canadian Fisherman» (november).

Over 100 fartøyer tok del i utenskjærssesongen, men trass i utmerket værforhold mesteparten av sommeren var det flere båter, som ikke maktet å dekke utgiftene.

De mest erfarne mannskaper hadde vansker med å få fortløpende gode fangster. Enkeltfangstene kom nokså ofte opp i 300 tonn, men dette var på ingen måte det normale.

En viss bekymring for at silden var utfisket kom frem, men veteraner blant fiskerne anbefalte båtene å gå lenger ut for å få stabilt bra fangster. En del båter gikk opptil 125 miles av land gjennom siste del av sesongen.

Flytetralerne viser seg fremdeles meget lovende, med døgnturer på 400 tonn sild eller mer. Men det var småbåtene, mange av dem med uerfarne mannskaper, som prøver å komme inn i industrifiskmarkedet, som fant at fangstene deres ble for små.

Verdensfangst på 60,5 mill. tonn i 1967.

I henhold til FAO's fiskeriårbok passerte verdens totale fiskefangst 60 mill. tonn i 1967. Peru ble det første land i verden, som landet årsfangst på over 10 mill. tonn. Japan hadde nest størst fangst,

mens det kommunistiske Kina formodes å ha kommet inn på tredje plass. Sovjetunionen var nr. fire og Norge for annet år på rad nr. fem foran USA.

Totalutbyttet i 1967 på 60,5 mill. tonn overstiger fangsten i 1966 på 58,3 mill. tonn med 5,5 %. Sammenliknet med året 1957 har det nesten skjedd en fordobling, idet utbyttet nevnte år var 31,5 mill. tonn.

Perus utbytte i 1967 ble 10,1 mill. tonn fisk, og som vanlig besto den alt overveiende del herav av anchoveta, som ble benyttet til fiskemelfremstilling. Japan hadde årsfangst på 7,8 mill. tonn sammenliknet med 7,1 mill. tonn i 1966. Med hensyn til fangstverdi lå imidlertid Japan klart fremst. FAO anslår Fastlandskinas fangst til 5,8 mill. tonn. Sovjetunionen landet 5,8 mill. tonn og Norge 3,2 mill. tonn. USA hadde landinger på 2,4 mill. tonn mot 2,5 året før.

Blant de skandinaviske land kom Danmark på 11. plass, med samlede landinger på 1,07 mill. tonn.

East Anglia-fiskets resultat ble 813 crans.

Sildesesongen for East Anglia, om den fremdeles kan benevnes slik, sluttet forrige uke, da de fem skotske båtene, som var kommet sydpå i år, vendte hjem fra Yarmouth, skriver «Fishing News» (22. november). Alt i alt fikk de 813 crans og mesteparten av dette fikk de til «old timers» forundring i nære kystfarvann ved North Norfolk. Siste fangst dag ga karakteristisk for sesongen 5 crans på fire båter. Den eneste gjenværende driver etter skottenes hjemferd var «Wiseman» av Lowestoft, som på skottenes avreisedag kunne selge 10 crans i sin hjemnehavn til ca. £ 25 pr. cran.

Danske fiskere fastsetter minstepris på fisk, som leveres til før.

«Dansk Fiskeritidende» (29. november) opplyser at et utvalg, som har arbeidet med spørsmålet om minstepris for fórfisk, nå har avgitt enstemmig innstilling til Dansk Fiskeriforening og Danmarks Havfiskeriforening om en minstepris på 20 øre pr. kilo for fórfisk.

Fiskets hovedorganisasjoner, opplyses det, henstiller nå til alle fiskere, hva enten det er over auksjon, til oppkjøpere eller direkte til forbrukerne om ikke å selge fórfisk under den nevnte minstepris. Kan avsetning til denne pris ikke oppnås, må fisken dirigeres til industribruk, det vil si til fiskemel- og fiskeoljefabrikkene.

Vest-tysk sildefiske i Vestatlanteren.

«AFZ» (21. november) inneholder følgende artikkel av Dr. H. Mohr fra Institut für Fangsttechnik, Hamburg:

«Det i fjor fra vesttysk side så vellykket gjennomførte sildefiske med flyte-trål i Vestatlanteren har fortsatt i år og er blitt utvidet. Mens 14 fangstbearbeidende skip deltok i fjor, er det i år fra Forbundsrepublikken blitt satt inn 18 slike skip samt 10 mindre enheter (hekk- og kombiloggere) i sildefisket der borte. En del av disse skip har vært på fangstfeltet siden mai måned. Samtlige loggere og de fleste av fabrikkskipene losset sine fangster i frakt- og fryseskip for hjemføring på St. Pierre, som tilhører Frankrike.

Georges Bank har i øst-vest-retning en utstrekning på om lag 120, i nord-sør-retning 90 sjømil. Andre fangstfelt som silden oppholder seg på, især om høsten og vinteren, ligger inntil 200 sjømil vestenfor, henholdsvis sørvest av Georges Bank utfor den amerikanske kyst, slik at fisket strekker seg over et meget stort område. Fra mai til slutten av juni fisket de tyske fartøyer bare ved nordøst og østkanten av banken på 70 til 90 meters dyp. Havbunnen er her på visse steder en skog av fjelltopper, og fisket om dagen, når silden står dypt, er her forbundet med stor risiko for redskapene. Her ble det utelukkende tatt stor fullsild, gjennomsnittlig 31,7 cm. Dagsfangsten for de større skip nådde opp i 20 til 30 tonn filet. På grunnlag av provisoriske målinger om bord ble fettgehalten i rund sild bestemt til mellom 16 og 19 %.

I august ble stimene nå og da borte, og det måtte ofte søkes etter silden, noe som ga resultater bare gjennom samarbeide mellom alle skip. Når fisket foregikk på de flatere deler av vestkanten eller midt på Georges Bank besto fangsten mest av mindre sild eller sild av blandet størrelse. I slutten av august samlet den store sild seg på ny på nordkanten av banken i nærheten av fjorårets gyteplass, og især på den annen side av den egentlige Georges Bank, 30 sjømil av Cape Cod. Der sto silden ennå i begynnelsen av september i tette konsentrasjoner, og kommer muligens til å gyte der. Halinger på 1 000 kurver (50 tonn) og mer hørte her til dagens orden. Fangstmengden pr. dag bestemtes overveiende av de enkelte skips bearbeidingskapasitet, som dreiet seg om 20 til 40 tonn filet. Mange skip kunne foreta to til tre halinger pr. dag. Da sjøtemperaturen lå mellom 20 og 22 grader Celsius

var det ikke tilrådelig å ta om bord for store forsyninger.

Siden sildefisket på Georges Bank satte inn, er det ofte blitt antatt, at de veldige fangster ble muligjort på grunn av at denne sildebestand var trådt ny inn i fisket og ennå ikke hadde kunnet samle erfaringer angående fangstredskaper. Iakttakelser med asdic, ekkolodd og nettsonde av fiskens oppførsel under fangsten viste imidlertid at denne sild neppe er mindre sky enn andre lenge beskattede sildestammer. Deri overgås den bare av atlanto-skandia-silden under vandringspausen.

Fra mai til august byttet stimene stadig oppholdssted. Små stimer ble registrert under skipet, men forsvant oftest et sted før trålmunningen. Om dagen på fjell-takket bunn trengte silden seg rett som det var bort fra noten til unærlige bunnfordypninger. De store fangster på Georges Bank er mer et uttrykk for at silden her ennå forekommer i så tette konsentrasjoner, at den åpenbart ikke kan unnvike fangstredskapet. Ved alle halinger på fra flere hundre til over tusen kurver ble det alltid slept gjennom stimer, som var så tette at de frembrakte dobbelt og til dels tredobbelt ekko på papiret. I ekkogram fra nettsonden la en alltid merke til at fisken i notåpningen forsøkte å holde avstand fra over- og undertelnen, og store deler av stimen unnvek mot dypet. Om aftenen hever silden seg og henger i tette stimer like under overflaten. Dermed måtte det slepes så tett under overflaten at oterbordene rett og slett holdt seg under denne. I motsatt fall unnvek fisken mot overflaten. Svake fartøyer, som ikke kunne reise trålnotet høyt nok, hadde under disse forhold meget dårligere fangster.

Da fisket i slutten av august satte inn utfor den amerikanske østkyst forholdt denne sild seg overveiende ytterst passiv overfor fangstredskapet og lot seg ofte uten merkbar reaksjon oppta av trålen. Det er usikkert om dette kan tilbakeføres på manglende erfaring. Mest sannsynlig er det, at denne fisk står umiddelbart overfor å skulle gyte, og i gytetiden er denne passive oppførsel også kjent blant andre sildepopulasjoner.

Utenom vesttyske skip befant det seg på fangstfeltet ca. 40 østtyske, 150 russiske, 70 polske og enkelte trålere fra andre nasjoner i ferd med sildefiske. Disse fisket til dels pelagisk, men for det meste med bunnsløpenot. Drivgarn og ringnot var ikke representert.

Fisket i Vestatlanteren i år var ikke

hemmet av dårlig vær. Derimot er den nesten stadig herskende tette tåke en stor fare, og flere kollisjoner inntraff mellom fartøyene. Dette tør også være grunnen til hvorfor det her ikke — eller ikke mer — fiskes med drivgarn av de øst-europeiske nasjoner. Heller ikke er ring-notfiske, for hvilket det vindstille vær og de tette overflatestimer er ideelt, kommet i gang. Årsaken tør være at den store fare for at andre skip i tåken skal komme inn i noten.

Etter erfaringene fra forrige år vil fisket til høsten og vinteren forskyve seg fra Georges Bank mer og mer mot vest og sør til den amerikanske kyst inntil fisket i desember slutter på høyde med New York. Mens det hittil mest er blitt tatt rene sildefangster, tiltar da sterkt bifangster av maisild, makrell og pigghå. I september vil det mest bli fanget gytesild, fra oktober tomsild. Sett i forhold til 1967 ble det i år ikke merket noen tilbakegang i fisket. Dessuaktet må det overveies, at hovedmengden av fangstene nå består av åtte-årig sild, og at det etter den meget sterke årgang 1960 følger et betydelig tomrom i etterveksten.» —

(Av en annen artikkel i samme utgave av «AFZ» anslår Dr. Genschow («Nordsee») årets tyske produksjon på Georges Bank av fileten til 30 000 tonn, hvilket motsvarer fangst av 60 000 tonn sild.)

Sardinindustrien i Marokko.

For hermetikkindustrien i Marokko ble produksjonen 1967/68 i størrelse vesentlig som den foregående, men med en viss forandring i sammensetningen. Eksporten av marokkanske sardiner gikk noe tilbake, men denne tilbakegang ble kompensert av en økning i eksporten av hermetikk av makrell, makrellstørje og ansjos. Til tross for tilbakegangen var eksporten av sardiner betydelig med 2 049 106 kasser à 100 bokser til en verdi av DH 104 313 760 (tilsvarende kr. 147 082 401,60 etter kurs 1/41). I 1966/67 eksportertes 2 140 038 kasser.

Det er fremdeles franc-sonen som er hovedavtakeren med 831 939 kasser. Av disse går 576 604 kasser til Frankrike. Dette tilsvarer ca. DH 50 millioner.

Til den konvertible sone ble eksportert 750 088 kasser, utgjørende en verdi av DH 35 millioner. Clearing-sonen avtok 467 079 kasser, tilsvarende DH 19 millioner.

Det kan være verd å merke seg at tallene for franc-sonen og den konver-

tible sone viser en tilbakegang, mens derimot tallene for clearing-sonen viser en markert økning med mer enn 50 % (eksporten var 300 539 kasser i 1966).

Man bør i denne forbindelse presisere at de lettere konkurranseforhold på det britiske marked, som skyldes svikten i Portugals eksport (som er tradisjonell leverandør til det britiske marked) er blitt godt utnyttet av Marokko.

Når det gjelder eksporten av makrellstørjekonserv har disse som nevnt hatt et betydelig oppsving. Anstrengelsene for å utvikle dette fiske og denne industri har vært relativt vellykkete. Sammenliknet med sesongen 1966/67 var det en økning på 30 %. 1 247 tonn ble eksportert til franc-sonen, utgjørende en verdi av DH 4 744.470 mot 781 tonn forrige sesong. Til den konvertible sone har eksporten avtatt fra 534 tonn til 477 tonn, utgjørende en verdi av DH 2 575 795.

Mens en stor del av den marokkanske hermetikkindustri finner sin avsetning i franc-sonen og da særlig Frankrike, er det til den konvertible sone og særlig Tyskland makrellhermetikken blir eksportert. Således ble 3 525 tonn av et totalkvantum på 4 782 tonn eksportert til denne sone i 1967/68, tilsvarende DH 5 266 301. Til franc-sonen ble det eksportert 1 257 tonn, utgjørende DH 1 834 355. Totalt utgjorde dette en klar økning i forhold til den foregående sesong hvor eksportkvantumet var 2 668 tonn.

Produksjon av ansjos utgjør bare en liten del av den totale produksjon, i alt 244 tonn, tilsvarende en verdi av DH 1 711 888. Av dette går 162 tonn til franc-sonen, 75 tonn til den konvertible sone og 7 tonn til clearing-sonen.

Til slutt kan underproduktene fiskemel og fiskeolje kort nevnes. Av fiskemel ble det eksportert 31 571 tonn til en verdi av DH 22 677 264. Franc-sonen avtok 17 768 tonn og clearing-sonen 10 248 tonn. Tallene gir uttrykk for en svak tilbakegang i forhold til den foregående sesong. Oljeeksporten var totalt på 10 160 tonn til en verdi av DH 4 631 510. Av dette går den største del, 6 517 tonn, til den konvertible sone, mens franc-sonen avtar 3 643 tonn.

Man håper i Marokko i inneværende sesong å kunne dra fordel av situasjonen i Portugal, hvor man regner med at produksjonen bare vil nå 30 % av det normale. Det nevnes først og fremst det britiske marked, men også det tyske. På den annen side har åpningen av sesongen vært lite lovende. Det viser seg vanskelig å skaffe nok råvarer, og man regner med at leveringene hittil bare utgjør 80 % av eksportindustriens behov.

Fremstøt for røket fisk i Congo/Brazza.

Myndighetene i Congo/Brazza er i følge en artikkel i *Fraternité Matin* i ferd med å fullføre et stort, moderne fiskerøkeri i området Mossaka, beregnet på å forsyne hele befolkningen med røkt fisk, som er et av de grunnleggende næringsmidler i landet. Dette er et nytt eksempel på den vekt som legges på fiskeprodukter i de vest-afrikanske staters ernæringspolitikk.

Bakgrunnen for det statlige engasjement i røkefisk-fremstillingen i Congo/Brazza er den manglende evne til rasjonalisering og fonyelse hos dem som tradisjonelt har drevet med fiske og fiskeforedling. Det har også vært et ønske å kontrollere prisene til forbrukerne. Fisken forutsettes solgt på markedet for ca. kr. 4,50 pr. kilo.

På bakgrunn av vitenskapelige undersøkelser foretatt i Frankrike, blir den røkte fisken, etter å være badet i et konserveringsmiddel, pakket i jutesekker som er forhåndsbehandlet med et pulver som øker emballasjens motstandsdyktighet mot forskjellige ytre påvirkninger. Det har vist seg at fiskekjøttet etter fem uker i denne emballasjen ikke viser noe tegn til å rehydrere eller å bli skadet av markangrep.

Samtidig med etableringen av røkeriet i Mossaka er myndighetene også i gang med å modernisere fiskeflåten, som for det meste fremdeles består av piroger uten motor. Fiskerbefolkningen oppfordres også til å skaffe seg, på kooperativ basis og med kreditt, moderne ovner til å tørke fisken.

Grønlanderne har problemer med saltet de bruker til fisken.

Av «Dansk Fiskeritidende» (29. november) noterer en seg at den grønlandske fiskeproduksjon, som i år har hatt mange problemer å stri med, nå har fått et nytt tillegg.

Det dreier seg denne gang om saltfisken.

Hovedmengden av saltet en benytter seg av til salting av grønlandsfisken er av spansk opprinnelse. Tidligere har dette salt virket fullt tilfredsstillende, men innenfor siste halvår har en konstatert, at fisken som saltet, blir gulfarvet og dermed ikke oppfyller eksportkravene.

Det er ennå ikke blitt påvist hva gulfarvingen skyldes, men det er blitt opplyst at saltet, som tidligere ble hentet fra Ibiza, nå kommer fra andre spanske saltleier. Det utelukkes imidlertid ikke, at gulfarvingen står i forbindelse med for-

holdene under transporten fra Spania til Grønland.

Problemet vil antakeligvis bli gjenstand for en større rettssak, som muligens finner sin avslutning ved en internasjonal voldgiftskjennelse.

Nylig mottok en hos Nordafar i Færingehavn en last på 10 000 tonn salt fra Spania, og dette parti skal nå underkastes en nærmere analyse. Problemet er kjent også på Færøyane, Island og i Norge, og saken synes i det hele tatt å ha temmelig store internasjonale perspektiver.

Store sildefangster under kanadiske forsøk med flytetral.

I «Canadian Fisherman» (novemberutg.) berettes det om sildefangster på tilsammen 427 tonn, som den 156 fot store hekktråler «J. B. Nickerson» tok i løpet av 30 timer. Det er federal- og provinsregjeringene som sammen har satt i gang forsøket, som i det nevnte tilfelle foregikk på Orphan Bank i Gulf of St. Lawrence, og innbefattet 12 tråltrekk.

Fra 19. august til 12. september tok fartøyet 1 625 tonn sild, hvilket viser flytetralens muligheter under bruk fra en hekktråler.

«Store mengder sild blir som regel tatt av snurpefartøyer, som opererer over svære stimer. Flytetralen er konstruert hovedsakelig for fiske om dagen, når sil-den går spredt og vanligvis for dypt til vellykket snurping.» skrives det til slutt.

Det tyske saltsildmarked.

«AFZ» (21. november) ble i begynnelsen av november meddelt følgende fra Deutschen Heringshandels-Gesellschaft, Bremen:

På markedet for loggersaltsild hersker det fortsatt sterk etterspørsel. I sentrum for interessen står de middels store sorteringer, som det i likhet med tidligere er knapphet på. Her må det regnes med leveringsfrist på 2 uker. Gunstig hva pris angår og leverbar er storfallen fullsild av god kvalitet. Feitsild i alle størrelser står fremdeles til forføyning.

Loggerfangstene i Nordsjøen er for tiden små. Fangstsesongen ved USA's østkyst (Georges Bank) er hva loggerfiske angår avsluttet. De fleste skip var ved utgangen av oktober hjemkommet til Tyskland.

Loggernes totalfangst på Georges Bank andrar til om lag 70 000 tønner fiskepakket saltet vare. Større sorteringer er i dominans.

TOLLSTEDER	Fersk storsild	Fersk vårsild	Fersk sild og brisling ellers	Fersk sild og brisling i alt	Fersk laks	Fersk kveite	Fersk rødspøtte	Fersk hyse	Fersk torsk	Fersk lyr og sei	Fersk lange	Fersk makrell	Fersk makrellstørje	Fersk pigghå	Fersk håbraun	Fersk skate og rokke	Fersk ål	Annen fersk fisk	Fersk fisk i alt	Frossen storsild	Frossen vårsild	
	1101	1102	1103	11	1201	1202	1203	1204	1205	1206	1207	1208	1209	1210	1211	1212	1213	1214	12	1301	1302	
	Stat. nr. 0301. 151	Stat. nr. 0301. 152	Stat. nr. 0301. 153-159	Stat. nr. 0301. 151-159	Stat. nr. 0301. 110	Stat. nr. 0301. 131	Stat. nr. 0301. 132	Stat. nr. 0301. 142	Stat. nr. 0301. 143	Stat. nr. 0301. 144-155	Stat. nr. 0301. 147	Stat. nr. 0301. 181	Stat. nr. 0301. 182	Stat. nr. 0301. 185	Stat. nr. 0301. 186	Stat. nr. 0301. 187	Stat. nr. 0301. 191	Stat. nr. 0301. 199	Stat. nr. 0301.	Stat. nr. 0301.	Stat. nr. 0301. 351	Stat. nr. 0301. 352
03 Fredrikstad	—	—	233	233	—	1	—	—	—	2	—	5	—	9	—	—	139	18	175	—	—	
06 Oslo	45	—	—	46	57	13	3	18	10	—	—	—	6	1	—	—	—	7	116	—	—	
27 Kristiansand	17	—	417	434	62	34	—	3	—	5	—	2 083	3	131	3	4	8	71	2 406	—	—	
31 Egersund	—	—	1 407	1 407	—	—	—	—	—	25	—	118	—	—	—	—	22	—	165	—	—	
33 Stavanger	—	—	364	364	13	—	7	—	34	65	—	169	—	177	—	25	18	230	738	—	—	
35 Kopervik	—	—	—	—	—	—	—	—	12	—	—	75	—	16	—	1	21	14	138	—	—	
36 Haugesund	—	—	682	682	1	—	—	—	21	2	—	473	—	64	—	1	10	31	603	38	—	
38 Bergen	288	111	1 662	2 062	23	7	83	668	220	86	—	173	254	708	44	24	125	168	2 584	653	85	
39 Florø	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
40 Ålesund	429	245	492	1 167	—	51	4	34	268	78	1 827	—	—	95	—	20	11	56	2 443	2 064	143	
41 Molde	186	—	10	196	—	—	—	—	7	4	—	—	—	14	—	—	—	3	28	—	—	
42 Kristiansund	767	—	—	767	1	3	—	3	1	—	—	—	—	48	—	5	77	2	140	159	—	
43 Trondheim	—	—	78	78	94	233	81	259	16	—	—	—	—	—	—	—	—	20	704	86	—	
51 Bodø	—	—	—	—	—	18	3	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	22	—	—	
53 Svølvær	—	—	—	—	6	7	107	1	4	—	—	—	—	—	—	—	—	4	128	—	—	
55 Tromsø	—	—	66	66	238	21	9	82	—	6	—	—	—	—	—	—	—	1	357	1	—	
56 Hammerfest	—	3	—	3	46	7	25	1	3	—	—	—	—	—	—	—	—	1	82	—	—	
58 Vardø	—	—	—	—	—	2	465	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	469	—	—	
61 Måløy	39	16	1	55	—	12	9	6	29	8	—	—	—	1 744	—	11	14	22	1 855	149	88	
64 Andre	16	24	1 398	1 438	31	32	1	1	9	—	8	330	87	102	—	—	119	33	752	47	—	
I alt	1 787	399	6 809	8 996	572	440	334	1 541	636	280	1 836	3 426	350	3 108	48	91	564	678	13 904	3 198	316	
I uken	—	—	72	72	—	18	8	53	—	17	—	23	—	119	—	1	19	11	270	—	—	

MERK: På grunn av avrunding av tallene til nærmeste hele tonn vil summen av utførselen over de enkelte tollsteder ikke alltid stemme med tallene for «i alt». Av samme grunn vil summen av utførselen av de spesifiserte vareslag over et tollsted heller ikke alltid stemme med tallene for utførselen i alt av vedkommende varegruppe over tollstedet.

TOLLSTEDER	Frossen sild ellers og brisling	Frossen sild i alt	Rundfrossen laks	Rundfrossen kveite	Rundfrossen makrell	Rundfrossen makrellstørje	Rundfrossen pigghå	Rundfrossen håbraun	Annen rundfrossen fisk	Rundfrossen fisk i alt	Fersk el. kjølt filet, hyse	Fersk el. kjølt filet ellers	Frossen hysefilet	Frossen torskfilet	Frossen sei-filet	Frossen steinbit-filet	Frossen uer-filet	Frossen sild-filet	Frossen filet ellers	Frossen filet i alt	Saltet torsk-fisk i alt
	1303	13	1401	1402	1403	1404	1405	1406	1407	14	15 x 1	15 x 2	1601	1602	1603	1604	1605	1606	1607	16	17 x 1
	Stat. nr. 0301. 353-359	Stat. nr. 0301. 351-359	Stat. nr. 0301. 210	Stat. nr. 0301. 251	Stat. nr. 0301. 381	Stat. nr. 0301. 382	Stat. nr. 0301. 385	Stat. nr. 0301. 386	Stat. nr. 0301. 389	Stat. nr. 0301.	Stat. nr. 0301. 501	Stat. nr. 0301. 451, 459, 502-599	Stat. nr. 0301. 701	Stat. nr. 0301. 702	Stat. nr. 0301. 703	Stat. nr. 0301. 792	Stat. nr. 0301. 793	Stat. nr. 0301. 750	Stat. nr. 0301.	Stat. nr. 0302.	Stat. nr. 0302. 101-109
03 Fredrikstad	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
06 Oslo	—	—	24	9	—	—	—	—	4	38	—	355	—	5	1	—	—	10	1	16	13
27 Kristiansand	165	165	3	—	1 401	—	4	1	25	1 435	—	7	—	—	—	—	—	26	198	223	73
31 Egersund	1	1	—	—	1 915	—	10	—	—	1 925	—	—	—	—	36	—	—	—	—	36	—
33 Stavanger	75	75	9	—	286	—	51	46	18	410	—	218	—	5	226	—	—	184	3	419	16
35 Kopervik	—	—	—	—	894	—	9	—	1	905	—	—	—	—	76	—	—	—	—	76	—
36 Haugesund	13	52	—	—	226	—	8	—	7	240	—	14	11	1 096	62	—	—	—	—	1 169	—
38 Bergen	1 151	1 889	99	1	120	452	305	71	426	1 476	17	17	3 807	2 538	296	1	—	435	168	7 244	56
39 Florø	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
40 Ålesund	—	2 207	13	139	29	31	19	609	807	1 646	—	38	1 359	5 925	77	21	—	611	14	8 006	3 537
41 Molde	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	134	—	66	—	—	—	33	—	99	—
42 Kristiansund	54	213	14	—	—	—	28	—	45	87	—	13	706	1 188	2 320	45	11	1 133	9	5 413	3 731
43 Trondheim	—	86	238	28	—	—	1	5	512	785	14	237	2 643	5 541	2 049	202	265	46	1 039	11 785	476
51 Bodø	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	323	—	—	—	—	327	136
53 Svølvær	—	—	—	2	—	—	—	—	609	612	—	—	650	2 726	2 106	8	4	—	191	5 685	393
55 Tromsø	—	1	43	8	—	—	—	—	3 467	3 518	3	56	1 230	2 927	2 447	63	218	—	1 910	8 794	485
56 Hammerfest	—	—	1	2	—	—	—	—	906	909	33	5	1 903	9 331	3 428	66	17	—	12	14 758	361
58 Vardø	—	—	—	—	—	—	—	—	36	36	—	1	2 614	2 328	533	35	—	—	120	5 630	—
61 Måløy	—	237	9	14	14	47	2 378	10	196	2 669	—	66	41	4	107	—	—	520	22	694	57
64 Andre	205	253	—	35	3 384	—	107	14	182	3 722	—	108	193	572	405	12	1	75	384	1 641	9
I alt	1 666	5 180	454	238	8 268	530	2 920	757	7 242	20 410	67	1 271	15 156	34 189	14 557	452	516	3 073	4 073	72 015	9 344
I uken	—	—	6	3	455	—	53	—	540	1 059	—	1	378	856	163	10	11	—	40	1 459	33

TOLLSTEDER	Saltet storsild og vårsild 1801	Saltet banksild 1802	Saltet islandsild 1803	Saltet sild ellers 1804	Saltet sild i alt 18	Annen saltet fisk i alt 19x1	Tørrfisk torsk 19x2	Tørrfisk sei 19x3	Tørrfisk ellers 19x4	Klippfisk torsk 19x5	Klippfisk lange 19x6	Klippfisk ellers 19x7	Røykt sild 19x8	Hummer 20x1	Reker 20x2	Selolje, rå 20x3	Sild, olje, tran, olje 2101 20x4	Haitran og høgv. tran, olje 1504. 603	Medisintran 1504. 601	Veterinærtran 1504. 602
	Stat. nr. 0302. 201, 202	Stat. nr. 0302. 205	Stat. nr. 0302. 206	Stat. nr. 0302. 203, 204, 208, 209	Stat. nr. 0302. 201-206, 208	Stat. nr. 0302. 301-303, 309	Stat. nr. 0302. 403-406	Stat. nr. 0302. 407-408	Stat. nr. 0302. 401, 402,	Stat. nr. 0302. 503	Stat. nr. 0302. 505	Stat. nr. 0302. 501, 502, 504, 509	Stat. nr. 0302. 602	Stat. nr. 0303. 100	Stat. nr. 0303.307 308,1605 201, 203	Stat. nr. 1504. 259	Stat. nr. 1504. 401, 405	Stat. nr. 1504. 603	Stat. nr. 1504. 601	Stat. nr. 1504. 602
03 Fredrikstad	—	—	—	—	—	—	—	10	—	—	—	—	—	2	27	—	1 018	—	—	—
06 Oslo	42	—	1	—	43	18	—	—	—	3	—	—	—	6	33	6	5	40	110	422
27 Kristiansand	1	—	2	28	31	7	—	—	—	112	1	—	—	24	225	—	—	—	—	—
31 Egersund	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	106	—	22 621	—	—	—
33 Stavanger	54	91	175	6	326	16	—	—	—	—	—	—	—	24	498	—	336	—	—	—
35 Kopervik	2	20	71	—	93	10	—	—	—	—	—	—	—	—	35	—	1 669	131	—	—
36 Haugesund	128	416	1 449	8	2 001	1 013	—	—	—	—	—	—	27	—	21	—	9 185	—	—	—
38 Bergen	516	52	2 098	124	2 790	880	3 757	2 109	518	194	22	40	398	37	277	72	4 356	261	436	941
39 Florø	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2 724	—	—	—
40 Ålesund	90	—	252	—	342	88	240	184	110	9 798	3 901	6 805	1 515	—	172	604	3 316	53	682	2 451
41 Molde	69	—	—	—	69	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1 273	—	—	—
42 Kristiansund	—	—	—	—	—	—	161	540	107	3 147	1 136	2 151	—	—	24	—	18	10	—	870
43 Trondheim	24	—	—	427	451	—	384	28	52	—	—	—	—	3	159	—	1 258	—	—	—
51 Bodø	—	—	—	—	—	—	905	7	8	664	176	441	—	—	4	—	—	—	—	—
53 Svolvev	—	—	—	21	21	—	1 477	287	82	—	—	—	—	—	10	—	—	—	—	—
55 Tromsø	—	—	381	2	383	—	542	310	28	125	—	20	—	—	832	663	—	—	—	—
56 Hammerfest	—	—	—	—	—	—	1 107	267	31	—	—	—	—	—	322	—	—	—	—	—
58 Vardø	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	21	—	—	—	—	—
61 Måløy	—	—	—	—	—	—	—	7	21	630	145	331	3	—	2	—	1 920	264	—	75
64 Andre	34	74	8	77	192	33	125	67	24	3	—	—	—	11	326	1	1 702	—	—	46
I alt	960	653	4 436	694	6 743	2 063	8 697	3 814	979	14 676	5 381	9 788	1 943	107	3 094	1 347	51 402	759	1 229	4 805
I uken	2	2	350	26	381	60	301	84	39	625	507	553	34	8	59	—	5 262	21	3	97

TOLLSTEDER	Industri-tran, bl. og avf. tran, olje 2105	Tran i alt 21	Raff. etc. sjødyr- og fiskeoljer 22x1	Hermetisk brisling 2301	Hermetisk småsild røykt 2302	Kippers 2304	Annen sild hermetikk 2305	Melke 2306	Mid-dags-hermetikk 2307	Annen fiske-hermetikk 2308	Fiske-hermetikk i alt 23	Fisk, sild i halv-konserv. 24x1	Spesial-be-handlet sild 25x1	Sukkersaltet 25 og annen saltet rogn (unt. røykt) 25x2	Skalldyr hermetikk 25x3	Silde-mel 25x4	Fiske-lever-mel 25x5	Annet fiske-mel 25x6	Tang-og taremel 25x7	Rogn utjenlig til menneske-tøde 25x8	Rå sel-skinn 25x9
	Stat. nr. 1504. 902-903	Stat. nr. 1504.	Stat. nr. 1504. 908	Stat. nr. 1604. 111-113	Stat. nr. 1604. 114-119	Stat. nr. 1604. 121	Stat. nr. 1604. 122-129	Stat. nr. 1604. 293	Stat. nr. 1604. 294-296	Stat. nr. 1604. 130-292 299	Stat. nr. 1604.	Stat. nr. 1604. 310-499	Stat. nr. 1604. 821-829	Stat. nr. 0302.700 1604.893	Stat. nr. 1605 110-191 199	Stat. nr. 2301. 200	Stat. nr. 2301. 301	Stat. nr. 2301. 302	Stat. nr. 1405. 004	Stat. nr. 0515. 005	Stat. nr. 4301. 601-609
03 Fredrikstad	—	—	103	—	47	—	—	—	189	192	428	97	—	—	31	—	—	—	—	—	—
06 Oslo	3 021	3 593	2	16	29	4	—	—	63	21	132	78	1	—	28	9	—	68	—	—	6
27 Kristiansand	—	—	—	—	—	—	—	—	—	106	106	—	1	—	2	1 044	—	—	—	—	—
31 Egersund	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	45 698	—	—	20	—	—	—
33 Stavanger	2	2	—	4 291	7 908	970	1	139	111	662	14 082	246	94	2	121	3 212	—	33	22	—	—
35 Kopervik	—	131	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	10 199	26	126	141	—	—	—
36 Haugesund	—	—	—	1	53	12	—	2	—	68	2	1 779	—	—	37 598	12	—	—	—	—	—
38 Bergen	2 004	3 643	874	802	4 110	933	—	157	70	34	6 106	89	1 706	181	38	27 991	—	8	—	46	216
39 Florø	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	12 862	—	267	—	—	—
40 Ålesund	1 643	4 829	58	35	114	51	—	109	84	355	748	—	156	286	17	28 363	268	540	2	—	19
41 Molde	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	53	—	11 905	—	—	—	—	—	—
42 Kristiansund	694	1 573	12	37	609	44	—	90	3	6	788	—	20	51	67	32 079	—	1 003	5 300	2	—
43 Trondheim	—	—	—	14	535	36	—	15	156	50	807	1	—	12	8	9 484	—	—	1 602	—	—
51 Bodø	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	15 603	—	—	—	—	—	—
53 Svolvev	—	—	—	—	—	—	—	—	13	113	127	—	—	639	—	17 282	25	2 524	—	168	—
55 Tromsø	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	2	—	631	127	—	24 760	—	703	—	—	8
56 Hammerfest	—	—	—	—	—	—	—	—	—	19	19	25	—	—	2	26 675	—	1 316	—	—	—
58 Vardø	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8 478	—	465	—	—	—	—
61 Måløy	—	339	—	46	126	11	—	38	111	11	343	—	—	—	—	12 668	—	800	—	—	—
64 Andre	1840	1 886	665	2	1	—	—	—	243	114	359	149	60	27	6	45 721	—	760	46	—	—
I alt	9 204	15 997	1 715	5 244	13 531	2 060	1	551	1 044	1 685	24 116	689	4 502	1 325	321	371 630	331	8 613	7 132	216	250
I uken	340	461	1	61	92	13	—	1	73	73	312	31	207	—	9	11 110	6	202	2	—	6

A.s Finnmark og Nord-Troms Fiskeindustri
FI-NO-TRO

kjøper fileter og foredler alle sorter fisk og fiskeprodukter på våre moderne fryseri- og fiskeindustrianlegg

VARDØ – BÅTSFJORD – BERLEVÅG – MEHAMN
KJØLLEFJORD – HONNINGSVÅG – SKJERVØY

Hovedkontor Honningsvåg – Tlf. 323* – 324
Telegramadresse: Industriselskap



TRONDHEIM

Ledende meglerfirma i fersk fisk
Eksport av frossen laks

Telefoner: Sentralbord 28547 (4linjer) - Rikstelefon 27328
Korsnes bolig 23230 - Lehn bolig 27715
Telegramadresse: OKEY, Trondheim

Sunnmøre og Romsdal
Fiskesalslag

ÅLESUND

TELEFON 21585

TELEGR.ADR. :

«BANKFISK»

BRØDR. AARSÆTHER A/S
AALESUND

Telefon 23237
Telex 2333
Telegram BAARS

Produsent og eksportør av:

Tran	Filet
Saltfisk	Reker
Klippfisk	Hermetikk
Tørrfisk	Rogn
	Sild

TEF fiskelanterner, klare, grønne,
røde med off. sertifikat

TEF ringnotsignaler, amber, god-
kjendt av Sjøfartsdirektoratet
Ringnotblinkere.

TRANBERGS ELEKTRISKE

FORR. A/S
Tel: 29 086

STAVANGER
Telegr.: Tranberg



A/S SPILKEVIG's
snøre-not- & garnfabrik



Telefonsentral 23 3 11

ÅLESUND

Telegr.adr.: «MITTETGARN»